

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 44.119/1
VAN 6 MAART 2008

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 13 februari 2008 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 10 juli 1990 tot vaststelling van de tegemoetkoming bedoeld in artikel 37, § 12, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, in de psychiatrische verzorgingstehuizen", heeft het volgende advies gegeven:

Aanhef

1. Aangezien het ontworpen besluit enkel wijzigingen beoogt aan te brengen in artikel 1 van het ministerieel besluit van 10 juli 1990 ⁽¹⁾ wordt aan het einde van het tweede lid van de aanhef van het ontwerp beter geschreven:

"..., in de psychiatrische verzorgingstehuizen, inzonderheid op artikel 1, vervangen bij het ministerieel besluit van 15 januari 1993, en gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 1 oktober 2001, 25 februari 2005, 27 april 2007 en 25 juni 2007;"

2. Men redigere het zesde lid van de aanhef als volgt:

"Gelet op advies 44.119/1 van de Raad van State, gegeven op 6 maart 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;"

Artikel 1

1. Aan het einde van de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp dient te worden geschreven:

"..., in de psychiatrische verzorgingstehuizen, vervangen bij het ministerieel besluit van 15 januari 1993, en gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 1 oktober 2001, 25 februari 2005, 27 april 2007 en 25 juni 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:"

⁽¹⁾ Ministerieel besluit van 10 juli 1990 tot vaststelling van de tegemoetkoming bedoeld in artikel 37, § 12, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, in de psychiatrische verzorgingstehuizen.

2. Men passe de redactie van de inleidende zin van artikel 1, 3/ (niet: artikel 1, 3) ⁽²⁾, van het ontwerp aan als volgt: "§ 6 wordt vervangen als volgt:" ⁽³⁾.

Artikel 2

In het ontworpen artikel 1, § 6, van het ministerieel besluit van 10 juli 1990 (artikel 1, 3/, van het ontwerp) worden de betrokken bedragen stapsgewijze verhoogd met ingang van 1 juli 2006. Het verdient derhalve aanbeveling om de ontworpen bepaling met ingang van die datum uitwerking te geven. Daartoe volstaat het om artikel 2 van het ontwerp aan te vullen met de woorden ", met uitzondering van artikel 1, 3/, dat uitwerking heeft met ingang van 1 juli 2006".

⁽²⁾ Volgens de legistieke richtlijnen wordt een artikel ingedeeld in "1/", "2/", "3/", enzovoort, in plaats van in "1)", "2)", "3)", enzovoort.

⁽³⁾ De ontworpen paragraaf 6 zou er typografisch duidelijker blijk van moeten geven dat de huidige twee leden van de paragraaf worden vervangen door twee andere leden.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT,	
	W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
Mevrouw	A. BECKERS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A. BECKERS

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 44.119/1
DU 6 MARS 2008

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 13 février 2008, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 10 juillet 1990 fixant l'intervention visée à l'article 37, § 12, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994 dans les maisons de soins psychiatriques", a donné 2008 l'avis suivant:

Préambule

1. L'arrêté en projet entendant uniquement modifier l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 10 juillet 1990 ⁽¹⁾, il serait préférable de rédiger la fin du deuxième alinéa du préambule du projet comme suit:

"..., dans les maisons de soins psychiatriques, notamment l'article 1^{er}, remplacé par l'arrêté ministériel du 15 janvier 1993, et modifié par les arrêtés ministériels des 1^{er} octobre 2001, 25 février 2005, 27 avril 2007 et 25 juin 2007;".

2. On rédigera le sixième alinéa du préambule comme suit:

"Vu l'avis 44.119/1 du Conseil d'État, donné le 6 mars 2008, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État;".

Article 1^{er}

1. À la fin de la phrase liminaire de l'article 1^{er} du projet, on écrira:

"..., dans les maisons de soins psychiatriques, remplacé par l'arrêté ministériel du 15 janvier 1993, et modifié par les arrêtés ministériels des 1^{er} octobre 2001, 25 février 2005, 27 avril 2007 et 25 juin 2007, sont apportées les modifications suivantes:".

⁽¹⁾ Arrêté ministériel du 10 juillet 1990 fixant l'intervention visée à l'article 37, § 12, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, dans les maisons de soins psychiatriques.

2. On adaptera la formulation de la phrase liminaire de l'article 1^{er}, 3/ (et non : article 1^{er}, 3) ⁽²⁾, du projet, comme suit: "le § 6 est remplacé par la disposition suivante :"⁽³⁾.

Article 2

À l'article 1^{er}, § 6, en projet, de l'arrêté ministériel du 10 juillet 1990 (article 1^{er}, 3/, du projet), les montants concernés sont majorés progressivement avec effet au 1^{er} juillet 2006. Dès lors, il est recommandé de faire rétroagir la disposition en projet à cette date. Pour ce faire, il suffit de compléter l'article 2 du projet par les mots ", à l'exception de l'article 1^{er}, 3/, qui produit ses effets le 1^{er} juillet 2006".

⁽²⁾ Selon les règles de légistique, un article est divisé en "1/", "2/", "3/", etc, au lieu de "1)", "2)", "3)", etc.

⁽³⁾ La typographie du paragraphe 6, en projet, devrait faire apparaître plus clairement que les deux alinéas actuels du paragraphe sont remplacés par deux autres alinéas.

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
Madame	A. BECKERS,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. VAN DAMME.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME